



## II. DICHIARAZIONE DI RISPETTO DELLE CONDIZIONI

### A) DICHIARAZIONE DEL CONTRIBUENTE CHE CESSA L'ATTIVITÀ:

In caso di trasferimento dell'impresa o di parte dell'impresa ad un'altra persona fisica:

- cesso l'attività in seguito a perdurante impossibilità di lavorare,
- cesso l'attività in seguito a pensionamento,
- cesso l'attività per altri motivi e trasferisco l'impresa o parte dell'impresa al coniuge, ad un figlio, ad un figlio adottivo o al figlio del coniuge.

In caso di trasferimento dell'impresa o di parte di essa a una persona giuridica:

- come persona fisica mi impegno a mantenere per almeno 36 mesi la mia quota di persona giuridica ottenuta attraverso il cambio di status, e a non ridurre il suo valore nominale.

\_\_\_\_\_  
(firma del contribuente che cessa l'attività)

### B) DICHIARAZIONE DEL CONTRIBUENTE CHE PROSEGUE L'ATTIVITÀ DELL'IMPRESA O DI PARTE DELL'IMPRESA:

- l'attività in cui subentro si svolgerà in Slovenia;
- riconoscerò ai beni e ai doveri di cui entro in possesso il valore che avranno il giorno di cessazione dell'attività da parte del contribuente la cui attività o parte dell'attività proseguo;
- ammortizzerò i beni di cui entro in possesso come sarebbero stati ammortizzati dal contribuente che ha cessato l'attività, se non si fosse verificata la cessazione dell'attività;
- calcolerò i guadagni e le perdite relative ai beni e ai doveri di cui entro in possesso tenendo conto del loro valore il giorno di cessazione dell'attività da parte del contribuente, valore in base al quale il contribuente che ha cessato l'attività avrebbe calcolato l'imponibile fiscale, ovvero come se non si fosse verificata la cessazione d'attività;
- manterrò le prenotazioni effettuate dal contribuente che cessa l'attività e che possono essere ascritte all'impresa trasferita, e manterrò le condizioni relative a tali prenotazioni come sarebbero state per il contribuente che cessa l'attività, se non si fosse verificata la cessazione dell'attività.

\_\_\_\_\_  
(firma del contribuente che prosegue l'attività dell'impresa o di parte dell'impresa)

### C) DICHIARAZIONE DEL RAPPRESENTANTE DELLA PERSONA GIURIDICA A CUI SI TRASFERISCE L'IMPRESA O PARTE DELL'IMPRESA:

- la nuova persona giuridica ovvero la persona giuridica in cui si subentra è residente in Slovenia, ai sensi dell'articolo 5 della Legge inerente all'imposta sui redditi delle persone giuridiche (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 117/06, 56/08, 76/08, 5/09, 96/09 e 43/10);
- la persona giuridica riconoscerà ai beni e ai doveri di cui entra in possesso il valore dell'ultimo giorno del periodo per cui si calcola l'acconto dell'imposta sul reddito dell'attività al momento del cambiamento di status dell'impresa;
- la persona giuridica calcolerà i guadagni e le perdite relative ai beni e ai doveri di cui entra in possesso tenendo conto del loro valore l'ultimo giorno del periodo per cui si calcola l'acconto dell'imposta sui redditi dell'attività al momento del cambiamento di status dell'impresa, valore in base al quale il contribuente che cesserà l'attività avrebbe calcolato l'imponibile fiscale, ovvero come se non si fosse verificata la cessazione dell'attività;
- la persona giuridica manterrà le prenotazioni effettuate dal contribuente che cesserà l'attività e che possono essere ascritte all'impresa trasferita, e manterrò le condizioni relative a tali prenotazioni come sarebbero state per il contribuente che cesserà l'attività, se non si fosse verificata la cessazione dell'attività.

\_\_\_\_\_  
(firma del rappresentante della persona giuridica a cui si trasferisce l'impresa o parte dell'impresa)

### **III. ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL MODELLO DI RICHIESTA DI PROCEDURA FISCALE PER CESSAZIONE ATTIVITÀ E PROSEGUIMENTO DA PARTE DI TERZI**

Il modello di Richiesta di procedura fiscale per cessazione attività e proseguimento da parte di terzi deve essere compilato qualora si desideri, in sede di accertamento dell'imponibile fiscale e in conformità alla legge che disciplina l'imposta sui redditi, utilizzare una particolare procedura fiscale. La procedura fiscale può essere presa in considerazione in caso di cessazione dell'attività, se l'impresa o parte dell'impresa viene trasferita ad una persona fisica o giuridica e qualora siano soddisfatte le condizioni di cui al comma quarto dell'art. 51 della Legge inerente all'imposta sui redditi (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 51/10 - testo unico ufficiale, di seguito: ZDoh-2). La richiesta deve essere effettuata dal soggetto che cessa l'attività e dal nuovo soggetto ovvero dalla persona giuridica a cui si trasferisce l'impresa o parte dell'impresa. Nel caso di cessazione dell'attività in seguito a morte del soggetto, la richiesta dovrà essere effettuata dal nuovo soggetto ovvero dalla persona giuridica che continua l'attività dell'impresa o parte dell'impresa.

La richiesta deve essere effettuata al più tardi entro i termini di presentazione della dichiarazione dei redditi da parte del contribuente che ha cessato l'attività.

#### **I. INFORMAZIONI SUI CONTRIBUENTI O SULLA PERSONA GIURIDICA**

Nei campi previsti della prima pagina del modello di richiesta di procedura fiscale per cessazione attività e proseguimento da parte di terzi si riportano i dati sul contribuente che cessa l'attività e sulla persona fisica o giuridica a cui si trasferisce l'impresa o parte dell'impresa.

#### **II. DICHIARAZIONE DI RISPETTO DELLE CONDIZIONI**

Il contribuente che cessa l'attività e il nuovo soggetto, ovvero il rappresentante legale della persona giuridica a cui si trasferisce l'impresa o parte di essa, devono presentare una dichiarazione di rispetto delle condizioni prestabilite per la particolare procedura fiscale.

Sottoscrivendo il punto A, il contribuente che cessa l'attività presenta una dichiarazione da cui risultano le motivazioni relative alla cessazione della stessa. In caso di trasferimento dell'impresa o di parte di essa ad una persona giuridica, tramite tale dichiarazione il contribuente si impegna a mantenere la propria quota nella persona giuridica per almeno 36 mesi, senza diminuirne il valore nominale.

Sottoscrivendo il punto B, il contribuente che prosegue l'attività dell'impresa o di parte dell'impresa presenta una dichiarazione da cui si evinca che sono rispettate tutte le condizioni prestabilite per la particolare procedura fiscale.

Sottoscrivendo il punto C, il rappresentante legale della persona giuridica a cui si trasferisce l'impresa o parte dell'impresa presenta una dichiarazione da cui si evinca che sono rispettate tutte le condizioni prestabilite per la particolare procedura fiscale.

Qualora, nel periodo di cinque anni dalla cessazione dell'attività non saranno soddisfatte le condizioni di cui al punto A o al punto C, i redditi che, ai sensi del comma quattro dell'articolo 51 della Legge ZDoh-2, non sono stati aggiunti ai redditi del contribuente che ha cessato l'attività viene applicata l'imposta relativa agli altri redditi delle persone fisiche, ai sensi del capitolo III.7 della Legge ZDoh, fatta eccezione nel caso di cessazione dell'attività conseguente al decesso, ovvero qualora il decesso sia avvenuto successivamente alla cessazione dell'attività.

Qualora nel periodo di cinque anni dall'acquisizione dell'impresa o di parte dell'impresa non saranno soddisfatte le condizioni di cui al punto B, nell'anno relativo al non attenimento delle condizioni, il nuovo soggetto è tenuto ad aumentare l'imponibile per i redditi che, ai sensi del comma quattro dell'articolo 51 della Legge ZDoh-2, non sono stati considerati come tali.